

Modello di Allegato Integrativo all'Istanza di Protezione Speciale

SEZIONE A. SOGGIORNO ED INSERIMENTO SOCIALE

1) Da quanto tempo risiedi in Italia?

2) Disponi di una soluzione abitativa stabile?

SI

NO

- Se si, allega documentazione utile

3) Attualmente sei titolare di una posizione lavorativa?

SI

NO

- Se si, allega documentazione utile

4) Qual è il tuo livello di conoscenza della lingua italiana?

- Allega documentazione utile

5) Svolgi altro tipo di attività in Italia (volontariato, partecipazione ad associazioni, percorsi di studio o formazione professionale, etc.)?

- Se si, allega documentazione utile

SEZIONE B. VITA PRIVATA E FAMILIARE

1) Sei coniugato o hai una relazione stabile in Italia?

SI

NO

- Se si, allega documentazione utile (p.es, certificato di matrimonio)

2) Hai figli in Italia?

SI

NO

- Se si, specifica:

- Numero di figli: _____
- Et  (allegare documentazione utile, p.es. atto di nascita, etc.): _____
- Eventuale inserimento in percorsi scolastici o documentazione lavorativa (allegare documentazione utile, come attestazioni scolastiche, etc.): _____

SEZIONE C. VINCOLI CON IL PAESE D'ORIGINE

1) Hai mai fatto ritorno nel tuo Paese da quando sei entrato in Italia?

- SI
- NO

• Se si, specificare:

- PERIODO/I: _____
- LUNGHEZZA DEL/DEI SOGGIORNO/I: _____
- MOTIVI DEL/I SOGGIORNO(I): _____

2) La tua **famiglia d'origine** risiede nel tuo Paese?

- SI
- NO

• Se si, intrattieni rapporti con loro?

- SI
- NO

• Se no, per quale motivo?

SEZIONE D. TIMORE IN CASO DI RIENTRO

1) In caso di ritorno nel tuo Paese, che tipo di **difficolt  o problemi** pensi che ti troveresti ad affrontare?

• Per quali motivi?

• Allega eventuale documentazione utile

Russo

Образец дополнительного приложения к заявлению о Специальной защите

РАЗДЕЛ А. ПРОЖИВАНИЕ И СОЦИАЛЬНАЯ ИНТЕГРАЦИЯ.

1. Как давно вы живете в Италии?

2. У вас есть стабильное жилье?

Да

Нет

- Если да, то приложите необходимую документацию.

3. В настоящее время вы работаете?

Да

Нет

- Если да, то приложите необходимую документацию.

4. Каков ваш уровень знания итальянского языка?

- Приложите необходимую документацию.

5. Занимаетесь другими видами деятельности в Италии (волонтерство, участие в ассоциациях, учеба или профессиональная подготовка)?

- Если да, то приложите необходимую документацию.

РАЗДЕЛ Б. ЧАСТНАЯ И СЕМЕЙНАЯ ЖИЗНЬ

1. Вы в браке или имеете стабильные отношения в Италии?

Да

Нет

- Если да, то приложите необходимую документацию (пр.: свидетельство о браке).

2. У вас есть дети в Италии?

Да

Нет

- Если да, то уточните.

Количество детей _____

Возраст (приложите необходимую документацию, пр.: свидетельство о рождении и т.д) _____

Возможное включение в курс обучения, или рабочая документация (приложите необходимую документацию такую, как школьный аттестат /языковые курсы и т.д) _____

РАЗДЕЛ В. УЗЫ СО СТРАНОЙ ПРОИСХОЖДЕНИЯ

1. Вы когда-нибудь возвращались в вашу страну с тех пор, как въехали в Италию?

Да
Нет

- Если да, то уточните.

ПЕРИОД/Ы _____

ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ПРЕБЫВАНИЯ/ИЙ _____

ПРИЧИНЫ ПРЕБЫВАНИЯ/ИЙ _____

- Семья из которой вы происходите проживает в вашей стране?

Да
Нет

- Если да, то поддерживаете ли вы с ними отношения?

Да
Нет

- Если нет, то по какой причине?

РАЗДЕЛ Г. СТРАХ В СЛУЧАЕ ВОЗВРАЩЕНИЯ

1. Если вы вернетесь в вашу страну, то с какими трудностями, или проблемами, по вашему мнению, вы столкнетесь?

2. По какой причине?

-
- Приложите необходимую документацию.

Modelo de Anexo Integrativo ao Pedido de Proteção Especial

SECÇÃO A. HOSPEDAGEM E INCLUSÃO SOCIAL

1). Há quanto tempo reside na Itália?

2). Você tem um lugar para ficar estável

() Sim

() Não

- o Se sim, anexar documentos.

3). Você está trabalhando, atualmente?

() Sim

() Não

- o Se sim, anexar documentos.

4). Qual é seu nível de conhecimento da língua italiana?

5). Está fazendo algum tipo de atividade na Itália (voluntariado, participa de alguma associação, está estudando ou fazendo algum curso profissionalizante, etc.)?

- o Se sim, anexar documentos.

SECÇÃO B. VIDA PRIVADA E FAMÍLIA

1). Você é casado (a) ou tem uma união estável na Itália.

() Sim

() Não

- o Se sim, anexar documentos (ex: certidão de casamento).

2). Você tem filhos na Itália?

() Sim

() Não

- o Se sim, especificar:
 - o Quantos filhos
 - o Idade (anexar documentos, ex: certidão de nascimento, etc.): _____
 - o Eventual inserimento escolar ou documentação relacionada ao trabalho (anexar documentos, ex: certificados escolar, etc.): _____

SECÇÃO C. VÍNCULOS COM O PAÍS DE ORIGEM

1). Você voltou ao seu País depois que veio para a Itália?

() Sim

() Não

o Se sim, especificar:

o Período: _____

o Permanência: _____

o Motivo da ida: _____

2). A sua família mora em seu País?

() Sim

() Não

o Se sim, mantem relação com eles?

() Sim

() Não

o Se não, por qual motivo?

SECÇÃO D. TEMORES EM CASO DE TER QUE VOLTAR

1). Em caso de ter que voltar ao Brasil, que tipo de problema ou dificuldades você acha que deveria enfrentar?

o Por quais motivos?

o Anexar documentação

MODELO DE ANEXO QUE COMPLEMENTA LA SOLICITUD DE PROTECCIÓN ESPECIAL

SECCIÓN A. PERMANENCIA E INTEGRACIÓN SOCIAL

1 Desde cuándo reside en Italia?

2 Dispone de una vivienda estable?

- SI
- NO

Si sí, adjuntar documentación útil

3 Actualmente es titular de un puesto de trabajo?

- Si
- NO

Si sí adjuntar documentación útil

4Cuál es su nivel de conocimiento de la lengua italiana

Adjuntar documentación útil

5 Desarrolla otro tipo de actividad en Italia (voluntariado, participación en asociaciones, programas de estudio o formación profesional, etc?)

Si sí, adjuntar documentación útil

SECCIÓN B. VIDA PRIVADA Y FAMILIAR

1 Está casado o tiene una relación estable en Italia?

- SI
- NO

Si sí adjuntar documentación útil (por ejemplo, certificado de matrimonio)

2 Tiene hijos en Italia?

- SI
- NO

Si sí, especificar número de hijos

Edad (adjuntar documentación útil, por ejemplo actas de nacimiento, etc)

Eventuales participaciones en programas de estudio o documentación lavorativa (adjuntar documentación útil, como certificaciones de estudios, etc)

SECCIÓN C. RELACIÓN CON SU PAÍS DE ORIGEN

1. Ha regresado a su país desde que entró en Italia?

- SI
- NO

Si sí especificar:

Período

Duración de la permanencia

Motivos de la permanencia

Su familia de origen reside en su país de origen?

- SI
- NO

Si sí, mantiene relación con ellos?

- SI
- NO

Si no, por cuál motivo

SECCIÓN D. TEMOR EN CASO DE REGRESO

En el caso de regresar a su país, qué tipo de dificultades o problemas piensa que tendría que afrontar?

Por cuales motivos?

Adjuntar documentación útil

خصوصی تحفظ کی درخواست کا ضمنی ضمیمہ ماڈل

سیکشن A قیام اور سماجی شمولیت

(1) آپ ایتالیہ میں کتنے عرصے سے مقیم ہیں؟

(2) کیا آپ کے پاس رہائش کا مستحکم حل ہے؟

_____ جی ہاں

_____ جی نہیں

• اگر ہے تو مفید دستاویزات منسلک کریں۔

(3) کیا آپ فی الحال نوکری پر فائز ہیں؟

_____ جی ہاں

_____ جی نہیں

• اگر ہیں تو مفید دستاویزات منسلک کریں۔

(4) اطالوی زبان کے بارے میں آپ کے علم کی سطح کیا ہے؟

• مفید دستاویزات منسلک کریں۔

(5) کیا آپ اٹلی میں کسی دوسری قسم کی سرگرمی انجام دیتے ہیں (رضاکارانہ خدمات،

انجمنوں میں شرکت، تعلیمی یا پیشہ ورانہ تربیتی کورسز وغیرہ)؟

• اگر دیتے ہیں تو مفید دستاویزات منسلک کریں

سیکشن B. نجی اور خاندانی زندگی

(1) کیا آپ شادی شدہ ہیں یا آپ کا اٹلی میں مستحکم رشتہ ہے؟

_____ جی ہاں

_____ جی نہیں

• اگر ہے تو مفید دستاویزات منسلک کریں (مثال کے طور پر، نکاح نامہ)

(2) کیا آپ کے اٹلی میں بچے ہیں؟

_____ جی ہاں

_____ جی نہیں

• اگر ہیں تو براہ کرم وضاحت کریں۔

○ بچوں کی تعداد:

○ عمر (مفید دستاویزات منسلک کریں، مثال کے طور پر پیدائش کا

سرٹیفکیٹ وغیرہ):

○ ممکنہ طور پر اسکول کے کورسز یا کام کی دستاویزات (مفید

دستاویزات منسلک کریں، جیسے اسکول کے سرٹیفکیٹ وغیرہ)

سیکشن C. اصل ملک کے ساتھ روابط

1) کیا آپ اٹلی میں داخل ہونے کے بعد سے کبھی اپنے ملک واپس گئے ہیں؟

جی ہاں

جی نہیں

• اگر گئے ہیں تو براہ کرم وضاحت کریں۔

○ کب :

○ قیام کی مدت:

○ قیام کی وجوہات:

2) کیا آپ کا خاندان آپ کے ملک میں رہتا ہے؟

جی ہاں

جی نہیں

• اگر ایسا ہے تو کیا آپ کے ان کے ساتھ تعلقات ہیں؟

جی ہاں

جی نہیں

• اگر نہیں تو کس وجہ سے؟

سیکشن D. واپسی کا خوف

1) اگر آپ اپنے ملک واپس جائیں تو آپ کے خیال میں آپ کو کس قسم کی مشکلات یا

مسائل کا سامنا کرنا پڑے گا؟

• کن وجوہات کی بناء پر؟

• کوئی مفید دستاویز منسلک کریں۔

نموذج المرفق التكميلي لطالب الحماية الخاصة

القسم أ. الإقامة و الإدماج الإجتماعي

(1) منذ متى و أنت مقيم في إيطاليا ؟

(2) هل لك تسوية سكنية مستقرة ؟

نعم

لا

▪ إذا كانت الإجابة بنعم أرفق وثائق مفيدة .

(3) هل تشغل حالياً منصباً وظيفياً ؟

نعم

لا

▪ إذا كانت الإجابة بنعم أرفق وثائق مفيدة .

(4) ما هو مستوى معرفتك للغة الإيطالية؟

▪ أرفق وثائق مفيدة

(5) هل تقوم بأي نوع آخر من الأنشطة في إيطاليا (التطوع و المشاركة في الجمعيات, المسارات الدراسية أو الدورات التدريبية المهنية... إلخ) ؟

▪ إذا كانت الإجابة بنعم , أرفق وثائق مفيدة

القسم ب. الحياة الخاصة و العائلية

1 هل أنت متزوج أو لديك علاقة مستقرة في إيطاليا؟

نعم

لا

▪ إذا كانت الإجابة بنعم , أرفق وثائق مفيدة

2 هل لديك أطفال في إيطاليا ؟

نعم

لا

▪ إذا كانت الإجابة بنعم, حدد :

◦ عدد الأطفال _____

◦ السن (أرفق وثائق مفيدة, مثل شهادة الميلاد , إلخ...) _____

◦ أي إدراج في المسارات المدرسية أو وثائق تخص العمل (أرفق وثائق مفيدة, كشهادات مدرسية, إلخ ..)

القسم ت . روابط مع البلد الأصلي

1 هل عدت إلى بلدك منذ دخولك إلى إيطاليا ؟

نعم

لا

▪ إذا كانت الإجابة بنعم, حدد :

◦ فترة / فترات _____

◦ مدة الإقامة _____

◦ سبب البقاء _____

2) عائلتك الأصلية تقيم في بلدك ؟

نعم

لا

▪ إذا كانت الإجابة بنعم، هل أنت على تواصل معهم ؟

نعم

لا

▪ إذا كانت الإجابة لا، لأي سبب ؟

القسم ث. الخوف في حالة العودة

1) في حالة العودة إلى بلدك، ما نوع الصعوبات أو المشاكل التي تعتقد أنك ستواجهها ؟

▪ ما هي الأسباب ؟

▪ أرفق أي وثائق .

ÖZEL KORUMA UYGULAMASINA EK BÜTÜNLEŞTİRİCİ ÖRNEĞİ

BÖLÜM A ,KONAKLAMA VE SOSYAL YERLEŞİM

1) İtalya' da ne kadar süredir ikamet ediyorsun?

2) Devamlılığı olan bir konut çözümünüz var?

Evet

Hayır

- Cevabın evet ise , faydalı belgeler ekleyin.

3) Şu anda bir iş pozisyonuna sahip misin?

Evet

Hayır

- Cevabın evet ise , faydalı belgeler ekleyin.

4) İtalyanca dili ile ilgili bilgi seviyen nedir?

- faydalı belgeler ekleyin.

5) İtalya'da başka tür bir faaliyet yürütüyor musunuz (gönüllülük, derneklere katılım, çalışma yolları veya mesleki eğitim vb.)?

- Cevabın evet ise , faydalı belgeler ekleyin.

BÖLÜM B , ÖZEL VE AİLE HAYATI

1) Evli veya devamlılığı olan bir ilişkiniz var mı?

Evet

Hayır

- Cevabın evet ise , faydalı belgeler ekleyin (örnek olarak evlilik sertifikası)

2) İtalya' da çocukların var mı?

Evet

Hayır

• Cevabın evet ise, belirt:

- Çocuk sayısı : _____

- Yaş (faydalı belgeler ekleyin ,örnek olarak doğum belgesi): _____

- okul kayıtları veya iş belgeleri(faydalı belgeler ekleyin ,örnek olarak okul kayıt belgesi vb.): _____

BÖLÜM C, ANA VATAN İLE İLGİLİ BAĞLANTI

1) İtalya'da geldikten sonra ülkenize hiç döndünüz mü?

Evet

Hayır

• Cevabın evet ise, belirt:

- Dönem/ Dönemler: _____

- Konaklama/Konaklamaların Süresi : _____

- Konaklamanın Sebebi: _____

2) Aileniz ülkenizde mi yaşıyor?

Evet

Hayır

• Cevabın evet ise , onlarla irtibat kuruyor musunuz ?

Evet

Hayır

• Cevabın hayır ise, sebebi nedir?

BÖLÜM D, DÖNÜŞ DURUMUNDA KORKU

1) Ülkenize dönmeniz durumunda ne gibi zorluklarla veya sorunlarla karşılaşacağınızı düşünüyorsunuz?

• Hangi sebepten dolayı

• Faydalı belgeler ekleyin

Grise

特别保护申请的补充附表

A部分。居留和社会融入

1. 您在意大利居住多久了？

2. 您是否有一个稳定的居住地？

是 否

- 如果是，请附上相关文件

3. 您目前是否就业？

是 否

- 如果是，请附上相关文件

4. 您的意大利语水平如何？

- 请附上相关文件

5. 您在意大利是否从事其他活动？（义工、参加协会、参加学习课程或专业培训）

- 如果是，请附上相关文件

B部分。自己和家庭生活

1. 您已婚或有稳定的对象？

是 否

- 如果是，请附上相关文件（如：结婚证）

2. 您在意大利是否有孩子？

是 否

- 如果是，请具体说明：

- 孩子数量：_____
- 孩子岁数（请附上相关文件，如：出生证）：_____
-
- 其学习或就业情况（请附上相关文件，如：学校证明）：_____
-

C部分。与祖国的联系

1. 您在来到意大利之后，是否回国？

是 否

- 如果是，请具体说明：

- 回国时间：_____
- 居留多久：_____
- 回国原因：_____

2. 您的家人是否居住在您的祖国？

是 否

- 如果是，您是否跟家人保持联系：

是 否

- 如果否，是什么原因：

D部分。万一回国的相关恐惧

1. 万一回国，您认为您将面对什么困难和问题？

- 是什么原因？

- 附上相关文件

Model of supplementary annex to the application for International protection.

SECTION A. STAY AND SOCIAL INTEGRATION.

1) How long have you lived in Italy?

2) Do you have a stable housing situation?

Yes

No

If so, please attach useful documentation.

3) Do you currently have a job position?

Yes

No

If so, please attach useful documentation.

4) What is your level of knowledge of the Italian language?

Please attach useful documentation.

5) Do you carry out any other type of activity in Italy (volunteering, participation in associations, educational or professional training, etc)?

Please attach useful documentation.

SECTION B. PRIVATE AND FAMILY LIFE.

1) Are you married or in a stable relationship?

Yes

No

If so, please attach useful documentation (eg marriage certificate).

2) Do you have children in Italy?

- Yes
- No

If so, specify:

- **Number of children:** _____
- **Age (attach useful documentation. For example, birth certificate and so on):** _____
- **Possible inclusion in school and work documentation (attach useful documentation, such as school certificate etc.):** _____

SECTION C. LINK WITH THE COUNTRY OF ORIGIN.

1) Have you ever return to your country since you entered Italy?

- Yes
- No

If so, please specify:

- **Period** _____
- **Length of the stay** _____
- **Reasons for the stay** _____

2) Does you family of origin reside in your country?

- Yes
- No

If so, do you have relations with them? _____

If not, for what reason? _____

SECTION D. FEARS IN CASE OF RETURN TO ONE'S COUNTRY.

1) If you return to your country, what kind of difficulties or problems do you think you will face? _____

For what reasons? _____

Attach any useful documentation.

আন্তর্জাতিক আশ্রয় এর জন্যে বেবহাত উপযুক্ত ফরম্যাট

শাখা, অবস্থান এবং

কতদিন থেকে ইতালি আছেন???

থাকার কোনো বেবস্থা আছে???

যদি থাকে তাহলে সঠিক কাগজ যুক্ত করুন।

এখন কোনো কাজ করেন???

যদি থাকে তাহলে সঠিক কাগজ যুক্ত করুন।

ইতালিয়ান ভাষা কত টুকু জানেন???

যদি জানা থাকে তাহলে সঠিক কাগজ যুক্ত করুন।

অন্য কোনো কাজ এর সাথে রয়েছেন?? (ইছায়, অনিচ্ছায়, কোনো সংস্থার সাথে, প্রশিক্ষণ ইত্যাদি)

যদি থাকে তাহলে সঠিক কাগজ যুক্ত করুন।

পরিবার এবং আপনার নিজস্ব জীবন।

আপনি বিবাহিত বা কারো সাথে ইতালিতে আপনার সম্পর্ক রয়েছে???

যদি থাকে তাহলে সঠিক কাগজ যুক্ত করুন।

ইতালিতে আপনার সম্ভান আছে???

যদি থাকে তাহলে সঠিক কাগজ যুক্ত করুন।

কতজন সম্ভান

বয়স (যদি থাকে তাহলে সঠিক কাগজ যুক্ত করুন, জন্ম সনদের কাগজ)

কোনোপ্রকার প্রশিক্ষণ এর কাগজ বা কাজ এর কাগজ (যদি থাকে তাহলে সঠিক কাগজ যুক্ত করুন।)

দেশ নিয়ে কিছু প্রশ্ন

আপনি কি ইতালি প্রবেশ এর পর থেকে নিজ দেশে ফেরত গেছেন???

যদি গিয়ে থাকেন তাহলে উল্লেখ করুন

কবে??

কতদিন??

কারণ??

আপনার পরিবার আপনার দেশেই থাকে??

তাদের সাথে আপনার যোগাযোগ রয়েছে???

যদি না থাকে তাহলে কেনো

আপনার দেশে ফেরত গেলে কি সমস্যা বা ভয়ের কারণ কি???

যদি আপনি আপনার দেশএ ফেরত জান তাহলে আপনার কি ধরনের সমস্যা হতে পারে???
কি কারণে???

যদি থাকে তাহলে সঠিক কাগজ যুক্ত করুন।

Inviato da iPhone

Module d'allega integratif a l' instanse della protection speciale.

Section A. Sejour et insertion sociale.

1) depuis quand reside en Itali?

2) dispose una solution de logement stable?

- oui

-no

. Si oui. Joindre une ducomentation utile

3) Actuellement es tu titulaire d'une position de travail

-oui

-no

. Si oui. joindre une documentation utile

4) Quel' est ton niveau de conaissance della langue italiene?

. joindre documentation utile

5) Si evolu d' autre type d'activite en Itali(volontaire, participation a association, parcours d'etude ou formation profetionelle, etc.)?

Si oui. joindre documentetion utile

Section B. vie privee et familiale

1) Tu es marie ou tu as une relation stable en Itali?

-oui

-no

.si oui. Joindre documentation utile(p.es. certificat de mariage)

2) Tu as des fils en Itali?

-oui

-no

.si oui, certificat:

-nombre de fils: _____

-age (joindre documentation utile,p.es. acte de naissance, etc.) _____

- eventuel insertion a un parcours scolaire oudocumentationde travail (joindre documentation utile,comme attestation scolaire, etc.) _____

Section C. derive avec le pays d' origine

1) Tu n'es jamais retoune dans ton pays depuis que tu es entre en Itali?

- oui

- no

. Si oui, specifier:

- Periode/s
- longueur du/des sejour/s
- motif/s du sejour/s

2) Ta famille d'origine reside dans ton pays?

- oui

- no

. si oui, es ce que tu entretiens des rapports avec eux?

- oui

- no

. si no, pour quel motif?

SectionD. Timeure en cas de retour

1)en cas de retour dane ton pays,quels type de difficulte ou de probleme penses tu trouves ou affrontes?

.pour quel motif

. joindre eventuel documentation utile.

Анкета Додатку до Інстанції Спеціальної Опіки

Секція А. Перебування та соціальна адаптація

1. Скільки часу Ви перебуваєте в Італії?

2. Чи маєте стабільне житло?

- Так
- Ні

Якщо так, додайте потрібні документи

3. Чи на даний момент Ви маєте роботу?

- Так
- Ні

Якщо так, додайте потрібні документи

4. Який у Вас рівень знання італійської мови?

Додайте потрібні документи

5. Чи Ви здійснюєте інший вид діяльності в Італії? (волонтерат, участь в асоціаціях, навчання чи професійна формація?)

Якщо так – долучіть потрібні документи

Секція Б. Приватне та сімейне життя

1. Чи Ви одружені або маєте постійні стосунки в Італії?

- Так
- Ні

Якщо так, додайте, будь ласка, документи (наприклад, свідоцтво про одруження)

2. Чи Ви маєте в Італії дітей?

- Так
- Ні

Якщо так – уточніть

- Кількість дітей_____
- Вік (додайте необхідні документи, наприклад, свідоцтво про народження)_____
- Участь в шкільних процесах чи робоча документація (додати потрібну документацію, наприклад, шкільні атестати)_____

Секція В. Зв'язок з країною походження

1. Чи Ви коли-небудь поверталися до своєї країни відколи Ви приїхали до Італії?
 - Так
 - Ні

Якщо так, уточніть:

- Період/и_____
 - Тривалість перебування_____
 - Причини перебування_____
2. Чи сім'я, з якої Ви походите перебуває у Вашій країні?
 - Так
 - Ні

Якщо так, чи Ви підтримуєте з ними відносини?

- Так
- Ні

Якщо ні, то з якої причини?

Секція Г. Страх повернення

1. У випадку повернення на батьківщину, з якими проблемами чи труднощами, на Вашу думку, Вам треба буде зіткнутися?

-
- Чому?_____
 - Додайте потрібну, на Вашу думку, документацію